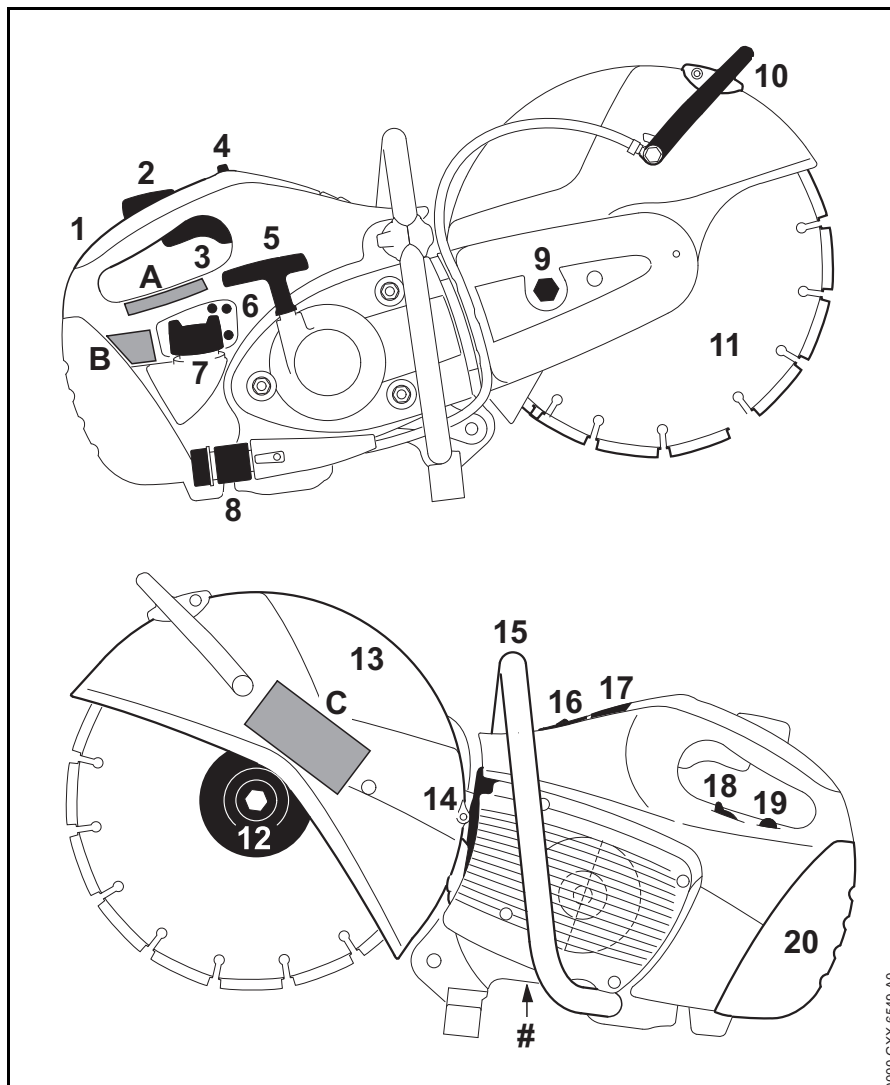


## Wichtige Bauteile



- 1 Hinterer Handgriff
- 2 Gashebelsperre
- 3 Gashebel
- 4 Kombischieber
- 5 Anwerfgriff
- 6 Vergasereinstellschrauben
- 7 Tankverschluss
- 8 Wasseranschluss
- 9 Spannmutter
- 10 Verstellhebel
- 11 Trennschleifscheibe
- 12 Vordere Druckscheibe
- 13 Schutz
- 14 Schalldämpfer
- 15 Griffrohr
- 16 Dekompressionsventil<sup>1)</sup>
- 17 Kappe für Zündkerzenstecker
- 18 Startklappenhebel
- 19 Kraftstoffhandpumpe
- 20 Filterdeckel
- # Maschinenummer
- A Sicherheitsaufkleber
- B Sicherheitsaufkleber
- C Sicherheitsaufkleber

1) Je nach Ausstattung

## Technische Daten

### Triebwerk

STIHL Einzylinder-Zweitaktmotor

#### TS 410

Hubraum:	66,7 cm <sup>3</sup>
Zylinderbohrung:	50 mm
Kolbenhub:	34 mm
Leistung nach ISO 7293:	3,2 kW (4,4 PS) bei 9000 1/min
Leerlaufdrehzahl:	2500 1/min
Max. Spindeldrehzahl nach ISO 19432:	5080 1/min

#### TS 420

Hubraum:	66,7 cm <sup>3</sup>
Zylinderbohrung:	50 mm
Kolbenhub:	34 mm
Leistung nach ISO 7293:	3,2 kW (4,4 PS) bei 9000 1/min
Leerlaufdrehzahl:	2500 1/min
Max. Spindeldrehzahl nach ISO 19432:	4880 1/min

### Zündanlage

Elektronisch gesteuerter Magnetzündler	
Zündkerze (entstört):	Bosch WSR 6 F
Elektrodenabstand:	0,5 mm

### Kraftstoffsystem

Lageunempfindlicher Membranvergaser mit integrierter Kraftstoffpumpe

Kraftstofftankinhalt: 710 cm<sup>3</sup> (0,71 l)

### Luftfilter

Hauptfilter (Papierfilter) und beflocktes Drahtgewebe-Zusatzfilter

### Gewicht

unbetankt, ohne Trennschleifscheibe, mit Wasseranschluss

TS 410:	9,4 kg
TS 420:	9,6 kg

unbetankt, ohne Trennschleifscheibe, mit elektronischer Wassersteuerung

TS 410:	9,9 kg
TS 420:	10,1 kg

### Trennschleifscheiben

Die ausgewiesene, maximal zulässige Betriebsdrehzahl der Trennschleifscheibe muss größer oder gleich der maximalen Spindeldrehzahl des verwendeten Trennschleifers sein.

#### Trennschleifscheiben (TS 410)

Außendurchmesser:	300 mm
Max. Dicke:	4,8 mm
Bohrungsdurchmesser/Spindeldurchmesser:	20 mm
Anziehdrehmoment:	30 Nm

#### Kunstharz-Trennschleifscheiben

Mindest-Außendurchmesser der Druckscheiben:	103 mm
Maximale Schnitttiefe:	100 mm

#### Diamant-Trennschleifscheiben

Mindest-Außendurchmesser der Druckscheiben:	103 mm
Maximale Schnitttiefe:	100 mm

#### Trennschleifscheiben (TS 420)

Außendurchmesser:	350 mm
Max. Dicke:	4,8 mm
Bohrungsdurchmesser/Spindeldurchmesser:	20 mm
Anziehdrehmoment:	30 Nm

#### Kunstharz-Trennschleifscheiben

Mindest-Außendurchmesser der Druckscheiben: <sup>1) 2)</sup>	103 mm
Maximale Schnitttiefe: <sup>3)</sup>	125 mm

1) Für Japan 118 mm

2) Für Australien 118 mm

3) Bei Verwendung von Druckscheiben mit einem Außendurchmesser von 118 mm reduziert sich die maximale Schnitttiefe auf 116 mm

#### Diamant-Trennschleifscheiben

Mindest-Außendurchmesser der Druckscheiben: <sup>1)</sup>	103 mm
Maximale Schnitttiefe: <sup>3)</sup>	125 mm

1) Für Japan 118 mm

3) Bei Verwendung von Druckscheiben mit einem Außendurchmesser von 118 mm reduziert sich die maximale Schnitttiefe auf 116 mm

### Schall- und Vibrationswerte

Weiterführende Angaben zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG siehe [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

**Schalldruckpegel  $L_{peq}$  nach ISO 19432**

TS 410:	98 dB(A)
TS 420:	98 dB(A)

**Schalleistungspegel  $L_w$  nach ISO 19432**

TS 410:	109 dB(A)
TS 420:	109 dB(A)

**Vibrationswert  $a_{hv,eq}$  nach ISO 19432**

	Handgriff links	Handgriff rechts
TS 410:	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,9 m/s <sup>2</sup>
TS 420:	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,9 m/s <sup>2</sup>

Für den Schalldruckpegel und den Schalleistungspegel beträgt der K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); für den Vibrationswert beträgt der K-Wert nach RL 2006/42/EG = 2,0 m/s<sup>2</sup>.

**REACH**

REACH bezeichnet eine EG Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 siehe [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

**Abgas-Emissionswert**

Der im EU-Typgenehmigungsverfahren gemessene CO<sub>2</sub>-Wert ist unter [www.stihl.com/co2](http://www.stihl.com/co2) in den produktspezifischen Technischen Daten angegeben.

Der gemessene CO<sub>2</sub>-Wert wurde an einem repräsentativen Motor nach einem genormten Prüfverfahren unter Laborbedingungen ermittelt und stellt keine ausdrückliche oder implizite Garantie der Leistung eines bestimmten Motors dar.

Durch die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung und Wartung, werden die geltenden Anforderungen an die Abgas-Emissionen erfüllt. Bei Veränderungen am Motor erlischt die Betriebserlaubnis.

**Reparaturhinweise**

Benutzer dieses Gerätes dürfen nur Wartungs- und Pflegearbeiten durchführen, die in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind. Weitergehende Reparaturen dürfen nur Fachhändler ausführen.

STIHL empfiehlt Wartungsarbeiten und Reparaturen nur beim STIHL Fachhändler durchführen zu lassen. STIHL Fachhändlern werden regelmäßig Schulungen angeboten und technische Informationen zur Verfügung gestellt.

Bei Reparaturen nur Ersatzteile einbauen, die von STIHL für dieses Gerät zugelassen sind oder technisch gleichartige Teile. Nur hochwertige Ersatzteile verwenden. Ansonsten kann die Gefahr von Unfällen oder Schäden am Gerät bestehen.

STIHL empfiehlt STIHL Original-Ersatzteile zu verwenden.

STIHL Original-Ersatzteile erkennt man an der STIHL Ersatzteilnummer, am Schriftzug **STIHL**® und gegebenenfalls am STIHL Ersatzteilkennzeichen **ST** (auf kleinen Teilen kann das Zeichen auch allein stehen).